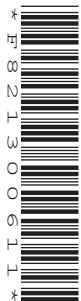


ADVANCED GCE
PORTUGUESE
Listening, Reading and Writing 2

F888



Candidates answer on the Question Paper

OCR Supplied Materials:

- Special Sheet (inserted)
- CD

Other Materials Required:

None

Wednesday 8 June 2011
Morning

Duration: 2 hour(s) 45 minutes



Candidate forename					Candidate surname				
--------------------	--	--	--	--	-------------------	--	--	--	--

Centre number						Candidate number			
---------------	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The insert will be found in the centre of this document.
- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Answer all questions in Section A and B and **one** question in Section C.
- Do **not** write in the bar codes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **160**.
- There are three sections in this paper:
SECTION A: 38 Marks Listening and Writing
SECTION B: 77 Marks Reading and Writing
SECTION C: 45 Marks Writing
- Dictionaries are **not** allowed.
- This document consists of **20** pages. Any blank pages are indicated.

Section A: Listening and Writing*Recommended time for Section A: 30 minutes***Task 1: Listening****BRAZILIAN MIGRANTS IN SPAIN ARE GOING HOME****Listen to the interview and answer the following questions IN ENGLISH.****[6 marks]**

- (a) Why are Brazilian immigrants in Spain returning to their own country?

.....
..... [2]

- (b) How does the International Organisation for Migration help those who wish to return home?

..... [1]

- (c) What made Spain in particular an attractive place for Brazilians to move to?

.....
..... [2]

- (d) How has unemployment affected relations between Spaniards and immigrants?

..... [1]

BLANK PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

Tarefa 2: Compreensão auditiva

UMA FAMÍLIA FALA SOBRE O DESAFIO DE APAGAR AS LUZES

Ouça a conversa e responda às seguintes perguntas EM PORTUGUÊS.

[22 pontos para compreensão e 10 para qualidade de expressão]

- (a)** Segundo a introdução, o que foi a família de Rosa convidada a fazer?

.....
.....
.....

[3]

- (b) (i)** Como é que Rosa mudou os seus hábitos quando vai fazer compras?

..... [1]

- (ii)** Por que é que decidiu proceder deste modo?

.....
.....

[2]

- (iii)** O que vai fazer de agora em diante?

..... [1]

- (c)** Como é que a família desperdiça eletricidade, segundo Rosa?

.....
.....

[2]

- (d)** O que é que os membros da família pretendem fazer quanto às luzes?

.....
.....
.....

[3]

- (e)** Como é que os textos sobre o efeito estufa podem ajudar Isadora na escola?

.....
.....
.....

[3]

- (f) Como é que Ângelo e Isadora reagem à experiência?

.....
.....
.....

[3]

- (g) Qual é a esperança de Jorge e Rosa, com respeito aos seus colegas?

.....
.....

[2]

- (h) Como vão não gastar água à toa?

.....

[1]

- (i) Quem não gosta do banho?

.....

[Section A Total: 38]

Section B: Reading and Writing

Recommended time for Section B: 1 hour and 15 minutes

In Section B there are 10 marks for Quality of Language.

Tarefas 3 a 6

Note: as tarefas 3 a 6 baseiam-se no mesmo texto: “O papel da Internet na nossa vida”.

O PAPEL DA INTERNET NA NOSSA VIDA

- 1 Hoje em dia a Internet desempenha um papel fundamental na sociedade, quer em Portugal como no resto do mundo, tendo várias utilidades, entre elas servir como meio de comunicação essencial, fonte de informação, e forma de entretenimento.
- 2 No entanto é preciso analisar alguns perigos inerentes a uma “arma” tão poderosa. A Internet é um serviço livre podendo cada um usá-la e inserir os conteúdos que entender, o que pode levar a que os conteúdos da mesma sejam corruptos.
- 3 Outro problema é o acesso incontrolado a este recurso por parte de crianças, que pode levar a que a sua formação possa ser influenciada por uma utilização desregrada, tendo acesso a informação pouco adequada, como a violência e demais.
- 4 Outro fenómeno é o choque de gerações que a Internet provoca, principalmente devido ao seu tão rápido desenvolvimento. Não é difícil ouvir uma pessoa de cerca de 60 anos dizer que não sabe para que serve a internet, ou mesmo que esta é só mais uma maneira de brincar. Assim é usual as gerações mais novas terem dificuldades para explicar e tentar incentivar os mais idosos a “navegarem” pela Internet.
- 5 Continuamos a ver um crescimento enorme da Net, quer a nível de informação como de novos recursos, e já todos nos perguntamos até onde esta nos vai levar.
- 6 É claro que é impossível fazer uma previsão exata do que irá acontecer; no entanto já existem alguns projetos de possíveis novas funcionalidades.
- 7 Um projeto que está já em fase de estudo é a votação eletrónica, ou seja, qualquer pessoa pode votar sem sair de casa somente com um computador ligado à Internet, isto para tentar parar a crescente taxa de abstenção que se verifica. Apesar de já ser possível fazer compras sem sair de casa, no futuro prevê-se que cada vez mais será a forma preferida para efetuar as compras do dia-a-dia. Também na educação a evolução da Internet trará novidades, podendo haver aulas interativas a partir de casa, no seu computador.
- 8 A despeito destas inovações serem criadas para melhorar a qualidade de vida, não nos podemos esquecer que também irão trazer inúmeros prejuízos para a sociedade, pois a vida social de cada um poderá deixar de existir, dando lugar unicamente à interação entre as pessoas através do chamado contacto virtual.

Para facilitar o seu trabalho, há uma cópia deste texto na folha em anexo.

Tarefa 3**Parágrafos 1, 2 e 3**

Escreva a palavra correta do quadro em cada espaço do texto. Cuidado! Há mais palavras do que espaços. Use cada palavra apenas uma vez.

[15 pontos]

afetada	contribuir	enfraquecer	melhorada	regras
agência	da	enriquecer	mundial	sensatos
apropriados	defender	fundamentais	na	sistemas
comunicar	disponível	informar	numerosas	suscetíveis
considerar	empregar	meio	poucas	vigiadas

Atualmente a nossa sociedade (a) depende muito

(b) Internet. Usa-se em (c)

aplicações, por exemplo para (d) com outros, para

(e) e como (f) de divertir-se. Mas há

uns inconvenientes (g) nesta ferramenta forte que temos

de (h) A Internet é (i) a

toda a gente, e é fácil (j) materiais que possam

(k) a integridade dos materiais que já se acham na

Internet. Também, a falta de (l) quer dizer que a

educação de crianças não (m) pode ser

(n) se visitam sites não (o)

Tarefa 4**Parágrafos 4 e 5****Complete estas frases segundo o sentido do texto.****[7 pontos]**

- (a) Muita gente idosa acha que a Internet ...

.....
.....
.....

[3]

- (b) Por isso, para os jovens é difícil ...

.....

[2]

- (c) O crescimento contínuo da Internet leva-nos a ...

.....
.....

[2]**Tarefa 5****Parágrafo 6****[3 pontos]****Encontre no texto e escreva as palavras opostas às seguintes:**

- (a) obscuro [1]
(b) viável [1]
(c) ainda não [1]

Tarefa 6**Parágrafos 7 e 8**

Responda às seguintes perguntas EM PORTUGUÊS. Deve utilizar as suas próprias palavras na medida do possível, sem copiar frases inteiras do texto.

[10 pontos]

- (a) O que é que a votação eletrónica poderá reduzir?

.....
.....

[2]

- (b) Como é que a Internet vai mudar a rotina doméstica?

.....
.....
.....

[3]

- (c) Como será diferente a experiência escolar?

.....
.....
.....

[3]

- (d) Qual é o perigo identificado no ultimo parágrafo?

.....
.....

[2]

Tarefas 7 a 9

Note: as tarefas 7 a 9 baseiam-se no mesmo texto: “Comunidades tradicionais da Amazônia temem perder espaço com nova lei”.

**COMUNIDADES TRADICIONAIS DA AMAZÔNIA TEMEM PERDER ESPAÇO
COM NOVA LEI**

- 1 A migração em massa para a Amazônia é coisa relativamente nova – iniciou-se com os grandes programas de colonização dos anos 70. Mas, já naquela época, viviam espalhados pela selva grupos indígenas, vilas remanescentes de antigos escravos fugitivos, gerações de lavradores e populações ribeirinhas vivendo da pesca e da agricultura de subsistência.
- 2 Essas são as comunidades tradicionais da Amazônia, que temem perder ainda mais espaço com a reorganização agrária da região proposta pelo governo.
- 3 A Constituição Federal afirma que as comunidades tradicionais têm prioridade na demarcação das terras da Amazônia, mas o processo pode se prolongar, uma vez que exige pesquisas e relatórios antropológicos. Com isso, aumentam os riscos de terras indígenas acabarem como propriedades privadas.
- 4 Segundo os líderes das povoações locais, o governo está mais preocupado em regularizar as fazendas porque quer lucro, e reclamam que os políticos respeitem a Constituição e deem prioridade aos indígenas.
- 5 Um bom exemplo dessa situação confusa é a Gleba Nova Olinda, na região de Santarém, onde vivem 14 comunidades tradicionais. Eles acreditam ter direito de posse coletiva sobre todos os 180 mil hectares da área por ora pertencente ao governo do Estado do Pará.
- 6 “Eles estão levando nossas terras, nossa madeira, nossas plantas frutíferas e medicinais. Os canais estão secando e muitas fontes de água foram cercadas”, reclama o seu porta-voz, José Borari. “Aquela terra é nossa, e queremos que o governo faça logo a demarcação para que possamos defender nosso espaço”, diz. Borari já foi agredido e ameaçado de morte, supostamente por fazendeiros, e passou algum tempo num programa de proteção do governo que fornece escolta para líderes de movimentos sociais sob risco de assassinato. “É verdade que a pressão dos movimentos indígenas sobre o governo é forte, mas a dos fazendeiros é mais forte ainda”, acrescenta Borari.

Para facilitar o seu trabalho, há uma cópia deste texto na folha em anexo.

Task 7: Transfer of meaning**Paragraph 1**

Transfer into ENGLISH the meaning of PARAGRAPH 1 ('A migração em massa ... agricultura de subsistência.')

Marks are awarded for accurate transfer of meaning and for the quality of your written English.

[10 marks]

Tarefa 8**Parágrafos 2 e 3**

**As três seguintes frases repetem a informação das três frases dos parágrafos 2 e 3.
Preencha os espaços em branco com UMA OU MAIS PALAVRAS segundo o sentido do texto original.**

[12 pontos]

(a) O povo da Amazônia tem

de perder mais porque o governo

..... uma reorganização das terras agrícolas.

[4]

(b) A Constituição Federal prioridade

..... populações locais quando se

as fronteiras na Amazônia, mas muito pode

passar enquanto se as investigações antropológicas

[6]

(c) Assim, há possibilidades de os territórios indígenas

..... em mãos privadas.

[2]

Tarefa 9**Parágrafos 4, 5 e 6**

Responda às seguintes perguntas EM PORTUGUÊS. Deve utilizar as suas próprias palavras na medida possível, sem copiar frases inteiras do texto.

[10 pontos]

- (a)** Qual é o motivo do governo a respeito da reorganização das fazendas ?

..... [1]

- (b)** Por que é que a Gleba Nova Olinda está em conflito com o Estado do Pará?

.....
.....
.....
..... [4]

- (c)** Segundo José Borari, por que é que a demarcação deve se fazer urgentemente?

.....
.....
..... [3]

- (d)** Como reagiram os fazendeiros aos pedidos de Borari?

..... [1]

- (e)** Por que é possível que os fazendeiros ganhem?

..... [1]

[Section B Total: 77]

Section C: Writing

Recommended time for Section C: 1 hour

Responda a UMA das seguintes perguntas EM PORTUGUÊS. Deverá escrever pelo menos 250 palavras. Não escreva mais de 400 palavras.

Todos os exemplos e informação mencionados na sua resposta devem referir-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

10 Temas sociais: O desemprego

“O desemprego é a maior ameaça à coesão social de qualquer região ou país.”

Até que ponto está de acordo com esta opinião?

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

11 Temas sociais: A igualdade de oportunidade

Imagine que recentemente passou umas semanas com uma organização que ajuda jovens imigrantes a aprender a língua do país de acolhimento.

Escreva um artigo para a sua revista escolar, explicando a importância da organização e descrevendo as atividades principais nas quais participou.

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

12 O meio ambiente: A energia

“No mundo de hoje, o maior desafio que temos de enfrentar é reduzir a nossa dependência dos combustíveis fósseis.”

Até que ponto é esta afirmação uma proposta realista?

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

13 O meio ambiente: A preservação do mundo natural

Imagine que voltou de umas férias numa região onde ficou escandalizado pelo impacto da raça humana no meio ambiente.

Escreva um relatório, descrevendo o que viu e por que é importante proteger o meio ambiente em zonas frágeis.

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

14 A ciência e a tecnologia: O progresso médico

“Temos visto muito progresso na medicina, mas devemos reconhecer que é como vivemos a nossa vida que mais determina a nossa saúde”

Até que ponto está de acordo com esta opinião?

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

15 A ciência e a tecnologia: A tecnologia

Imagine que participou num projeto escolar, investigando o impacto das novas tecnologias no ensino.

Escreva um artigo para a sua revista escolar: descreva o uso de várias tecnologias nas escolas de hoje e avalie o impacto na qualidade do ensino.

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

16 Temas culturais: A política

“A participação na vida política de um país é um dever essencial de cada cidadão.”

Na sua opinião, vale a pena interessar-se pela política? Explique porquê ou por que não.

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

17 Temas culturais: A literatura e as artes

Imagine que participou numa visita a um país ou uma região onde teve experiência da vida cultural dos habitantes.

Escreva um artigo para uma revista, delineando as características principais das atividades culturais e avaliando a importância das mesmas.

Refira-se a um ou mais países ou comunidades de língua portuguesa.

Relevance and Points of View: [10 marks]

Structure and Analysis: [15 marks]

Quality of Language (Accuracy): [10 marks]

Quality of Language (Range): [10 marks]

For Candidate use: Question no.

**Section C Total [45]
Paper Total [160]**

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.